

Séance ordinaire du 20 mai 2008

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce vingtième jour du mois de mai deux mille huit, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse suppléante Anne Ladouceur.

Sont absents : la mairesse Danielle Roy Marinelli et le membre du conseil André Hamel.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2008-04-57

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 20 mai 2008.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-58

Période de questions

Environ 15 personnes assistent à la séance. Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires. Une personne dépose une pétition concernant la fermeture d'une partie de la route Monseigneur-Bourget et une autre personne dépose une enveloppe adressée à la Ville par la Caisse populaire de Lévis concernant ses ristournes à titre de membre de la caisse.

CV-2008-04-59

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 mai 2008

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 5 mai 2008.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-60

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 29 avril et 2, 5 et 6 mai 2008

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 29 avril et 2, 5 et 6 mai 2008 est déposé.

CV-2008-04-61

Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334, SCFP, concernant une brigadière scolaire
 Réf. : [RH-2008-049](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
 Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334, SCFP, concernant une brigadière scolaire, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2008-049.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-62

Titularisation d'un employé au poste de conseiller technique en gestion de projets
 Réf. : [RH-2008-050](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
 Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De titulariser Yves Thériault au poste régulier à temps complet de conseiller technique en gestion de projets de la Direction du développement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-63

Titularisation d'une employée au poste de secrétaire juridique de la Cour municipale
 Réf. : [RH-2008-051](#)

ATTENDU l'évaluation de sa supérieure immédiate ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De titulariser Marie-Christine Rivard au poste régulier à temps complet de secrétaire juridique de la Cour municipale affectée principalement au juge de la Cour municipale.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-64

Lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334, SCFP, concernant l'imposition d'une mesure disciplinaire

Réf. : [RH-2008-047](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334, SCFP, concernant l'imposition d'une mesure disciplinaire, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2008-047.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-65

Embauche d'une conseillère en développement organisationnel – volet formation et développement à la Direction des ressources humaines

Réf. : [RH-2008-053](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'embaucher Johanne Vaillancourt au poste régulier à temps complet non syndiqué de conseiller en développement organisationnel – volet formation et développement de la Direction des ressources humaines, au salaire de la classe 5, échelon 15, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-66

Embauche d'un conseiller en gestion de projets spécialisés en infrastructures municipales au Service du génie

Réf. : [RH-2008-054](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'embaucher Sébastien Bédard au poste régulier à temps complet de conseiller en gestion de projets spécialisés en infrastructures municipales du Service du génie, au salaire de la classe 8, échelon 12, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-67

Titularisation du chef du Service des sports et du plein air

Réf. : [RH-2008-061](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De titulariser Michel Gagné au poste régulier à temps complet de chef du Service des sports et du plein air.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-68

Entente à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334, SCFP, concernant le grief 2007-07

Réf. : [RH-2008-063](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334, SCFP, concernant le grief 2007-07, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2008-063.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-69

Nomination d'une employée au poste d'inspecteur en bâtiments de la Direction de l'urbanisme et des arrondissements et embauche d'un inspecteur en bâtiments à cette direction

Réf. : [RH-2008-064](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De nommer Marilène Dionne au poste régulier à temps complet d'inspecteur en bâtiments de la Direction de l'urbanisme et des arrondissements, au salaire de la classe 11, échelon 3, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

D'embaucher Chantale Belley au poste régulier à temps complet d'inspecteur en bâtiments de la Direction de l'urbanisme et des arrondissements, au salaire de la classe 11, échelon 7, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-70

Renouvellement des polices d'assurances de dommages pour 2008-2009

Réf. : [AGR-2008-034](#)

ATTENDU QUE les conditions de renouvellement des contrats d'assurances de dommages proposées sont satisfaisantes ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'accepter les propositions de renouvellement des contrats d'assurances de dommages de la Ville déposées par les courtiers actuels, pour la période du 1^{er} juin 2008 au 1^{er} juin 2009, telles qu'elles sont présentées au rapport de Raymond Chabot Grant Thornton daté du 5 mai 2008, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-71

Aide financière à La société grand village inc.

Réf. : [DG-2008-043](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'accorder une aide financière de 3 500 \$ à La société grand village inc. pour le développement de son centre de plein-air pour personnes atteintes d'un handicap physique ou intellectuel du territoire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-72**Proclamation de la *Semaine de la municipalité* et de la *Semaine québécoise des personnes handicapées***Réf. : [DG-2008-045](#)Réf. : [DVC-SOC-2008-031](#)

ATTENDU la recommandation de la commission consultative « Personnes vivant avec un handicap et Ville » ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De proclamer la semaine du 1^{er} au 7 juin 2008 :

- ✓ *Semaine de la municipalité* sous le thème *Ma municipalité, une porte ouverte sur mon milieu de vie* ;
- et
- ✓ *Semaine québécoise des personnes handicapées* sous le thème *Ensemble, tout le monde y gagne* et d'inviter la population à combattre les préjugés envers la différence et à poser des gestes concrets pour favoriser la participation pleine et entière des personnes ayant des incapacités.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-73**Aide financière à La société d'histoire régionale de Lévis**Réf. : [DG-2008-048](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'accorder une aide financière de 2 000 \$ à La société d'histoire régionale de Lévis pour l'organisation de la Fête nationale des Québécois le 24 juin 2008.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-74**Nomination d'un employé au poste d'opérateur du Service des travaux publics**Réf. : [EI-2008-038](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De nommer Michel Boulanger au poste régulier à temps complet d'opérateur du Service des travaux publics, au salaire de l'échelon 5, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-75

Abolition d'un poste de technicien en aménagement de la Direction de l'environnement et des infrastructures, création d'un poste de technicien en géomatique à cette direction et titularisation d'un employé à ce poste
 Réf. : [EI-2008-037](#)

ATTENDU l'analyse des besoins de la Direction de l'environnement et des infrastructures ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
 Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'abolir un poste de technicien en aménagement, classe 10, de la Direction de l'environnement et des infrastructures, de créer un poste de technicien en géomatique, classe 11, à cette direction et de titulariser Dino Martel à ce poste.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-76

Attribution du contrat pour le concassage de rebuts de béton bitumineux, de béton et de roc
 Réf. : [EI-GEN-2008-050](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
 Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'attribuer le contrat pour le concassage de rebuts de béton bitumineux, de béton et de roc à 9183-6247 Québec inc. faisant affaires sous le nom de Concassage R. Paré, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 94 650 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant déjà financée à même le règlement d'emprunt RV-2008-07-17.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-77

Attribution de contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie relatif à des études préliminaires pour la modernisation de l'incinérateur

Réf. : [EI-MR-2008-018](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'attribuer le contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie relatif à des études préliminaires pour la modernisation de l'incinérateur à RSW inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 312 640 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant déjà financée par le règlement d'emprunt RV-2008-07-31, et ce, à la condition d'obtenir l'approbation de ce règlement par la ministre des Affaires municipales et des Régions.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-78

Attribution du contrat pour la fourniture de services professionnels pour l'implantation d'un système d'information géographique municipal

Réf. : [EI-2008-040](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'attribuer le contrat pour la fourniture de services professionnels pour l'implantation d'un système d'information géographique municipal à DMR, division de Fujitsu conseil (Canada) inc., au prix de 120 839 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant déjà financée par les règlements d'emprunt RV-2005-03-71 et RV-2006-04-72.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-79

Attribution du contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour les travaux d'augmentation de la capacité de l'usine d'eau potable du secteur Lévis (lot 3) et engagement de la Ville envers le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs à l'égard de ces travaux

Réf. : [EI-GEN-2008-047](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'attribuer le contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour le projet d'augmentation de capacité de l'usine d'eau potable du secteur Lévis (lot 3) à BPR et Tecsalt solidairement, aux prix mentionnés à leur soumission, pour une dépense estimée à 604 054 \$, plus taxes, conformément au devis et à leur soumission.

De s'engager envers le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs à transmettre une attestation de conformité des travaux d'augmentation de la capacité de l'usine d'eau potable du secteur Lévis (lot 3) à l'autorisation accordée lorsqu'ils seront terminés.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-80

Attribution du contrat pour les travaux d'augmentation de la capacité à l'usine d'eau potable du secteur Lévis (lot 2)

Réf. : [EI-GEN-2008-046](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Simon Thériault

D'attribuer le contrat pour les travaux d'augmentation de la capacité à l'usine d'eau potable du secteur Lévis (lot 2) à Les excavations Lafontaine inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 6 457 700 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, et ce, à la condition d'obtenir les certificats d'autorisation de la ministre du Développement durable de l'Environnement et des Parcs pour leur exécution, cette dépense étant déjà financée par le règlement d'emprunt RV-2007-06-36.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-81

Mandat à l'Union des municipalités du Québec pour l'achat de chlorure de sodium

Réf. : [EI-TP-2008-013](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De confier à l'Union des municipalités du Québec le mandat de préparer, sur une base annuelle, pour la période du 1^{er} mai 2008 au 30 avril 2013, au nom de la Ville et de celui des autres municipalités, un document d'appel d'offres pour adjuger un contrat d'achat regroupé du chlorure de sodium, la Ville se réservant toutefois le privilège de confier la responsabilité du transport au fournisseur local qui sera identifié ultérieurement.

De s'engager à respecter les termes et conditions du contrat adjudgé par l'Union des municipalités du Québec, le cas échéant, comme si la Ville avait contracté directement avec le fournisseur à qui le contrat est adjudgé.

De s'engager à fournir à l'Union des municipalités du Québec, dans les délais fixés, les documents visant à indiquer les quantités annuelles de chlorure de sodium requis.

Si la Ville désire se retirer de cet achat regroupé, de transmettre à l'Union des municipalités du Québec une résolution à cet effet dans un délai de 30 jours précédant la date d'ouverture des soumissions.

De reconnaître et d'accepter que l'Union des municipalités du Québec reçoive directement de l'adjudicataire, à titre de frais de gestion, un pourcentage du montant facturé avant taxes à chacun des participants à être fixé annuellement et inscrit dans le cahier des charges lors de l'appel d'offres.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-82

Fermeture temporaire de la rue d'Évreux (secteur Saint-Nicolas)

Réf. : [POL-2008-018](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De fermer temporairement une partie de la rue d'Évreux (secteur Saint-Nicolas), entre les rues Plante et de Calais, de 9h à 16h, le 7 juin 2008, ou le lendemain en cas de pluie, pour la tenue d'une course de tacots.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-83

Fermeture temporaire de la rue du Cap (secteur Saint-Rédempteur)

Réf. : [POL-2008-019](#)

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De fermer temporairement la rue du Cap (secteur Saint-Rédempteur), de 9h à 16h, le 7 juin 2008, ou le 14 juin 2008 en cas de pluie, pour la tenue d'une fête de quartier.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-84

Aide financière à la Commission scolaire des Navigateurs pour la brigade scolaire junior

Réf. : [POL-2008-017](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'accorder une aide financière de 5 900 \$ à la Commission scolaire des Navigateurs pour lui permettre d'acquérir le matériel nécessaire à la brigade scolaire junior.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-85

Dépôt de l'échéancier relatif au schéma de couverture de risques en sécurité incendie

Réf. : [INC-2008-008](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De prendre acte de l'échéancier relatif au schéma de couverture de risques en sécurité incendie, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision INC-2008-008.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-86

Contrat de location à intervenir avec le Boulodrome de Charny concernant la location du sous-sol du centre communautaire Paul-Bouillé (secteur Charny)

Réf. : [DVC-SPO-2008-006](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat de location à intervenir avec le Boulodrome de Charny concernant la location du sous-sol du centre communautaire Paul-Bouillé (secteur Charny), tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2008-006.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-87

Protocole d'entente à intervenir avec Les monarques de Lévis – Midget AAA et aide financière

Réf. : [DVC-SPO-2008-015](#)

ATTENDU QUE la politique de l'activité physique, du sport et du plein air prévoit la contribution de la Ville à la mise en place de conditions favorisant l'entraînement d'athlètes de haut niveau ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le protocole d'entente à intervenir avec Les monarques de Lévis - Midget AAA concernant l'octroi d'un accès gratuit aux plateaux sportifs, aux locaux et aux vestiaires du stade Georges-Maranda, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2008-015.

D'accorder une aide financière de 3 000 \$ à cet organisme pour l'organisation de l'équipe de baseball Les monarques de Lévis – Midget AAA.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-88

Financement de la dépense relative au paiement de taxes à Vélo-Sécur pour les services rendus à la Ville

Réf. : [DVC-2008-015](#)

ATTENDU l'entente à intervenir avec Vélo-Sécur suite à la résolution CV-2008-04-22 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De financer la dépense relative au paiement des taxes des années 2003 à 2007 applicables à la facturation des services fournis par Vélo-Sécur au montant maximal de 35 362 \$ à même le surplus accumulé non affecté.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-89

Prêt du parc Champigny dans le cadre de la Fête nationale

Réf. : [DVC-ART-2008-013](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'autoriser Productions artistiques scène plus à utiliser le site du parc Champigny et toutes ses installations pour la présentation des activités de la Fête nationale qui aura lieu le lundi 23 juin 2008 de 15h à 23h ainsi que l'éclairage du site après cet événement pour en permettre le nettoyage.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-90

Décret des travaux d'aménagement des parcs et terrains de jeux et financement afférent

Réf. : [DVC-EQR-2008-004](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

De financer une partie de la dépense relative aux travaux d'aménagement des parcs et terrains de jeux énumérés en annexe à la fiche de prise de décision DVC-EQR-2008-004 au montant de 500 000 \$ à même le fonds parcs et de décréter l'ensemble de ces travaux, tels qu'ils sont détaillés en annexe à cette fiche de prise de décision mais modifiés toutefois pour le district 3 par le remplacement du montant de 30 000 \$ afférent aux travaux à réaliser au parc du Méandre par le montant de 22 000 \$ ainsi que par l'ajout du projet suivant :

« 1.26 Parc des Moussaillons balançoire 0-3 ans 8 000 \$ »

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-91

Création de divers postes au Service des technologies de l'information

Réf. : [FSA-TI-2008-002](#)

ATTENDU l'analyse des besoins du Service des technologies de l'information ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De créer les postes suivants au Service des technologies de l'information :

- ✓ un poste de technicien en informatique 1;
- ✓ un poste de technicien – gestionnaire de réseau;
- ✓ un poste de technicien-analyste;
- ✓ un poste de programmeur-analyste;
- ✓ un poste de technicien au support à la bureautique.

La mairesse suppléante appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse suppléante Anne Ladouceur.

Ont voté contre : les membres du conseil de la Ville Isabelle Demers, Jean Girard, Nicole Larouche et Alain Lemaire.

Adoptée à la majorité

CV-2008-04-92

Dépôt de l'état des revenus et dépenses

Réf. : [FSA-2008-029](#)

L'état des revenus et dépenses au 30 avril 2008 ainsi que de ceux projetés pour l'exercice financier 2008, tels qu'ils sont préparés par le trésorier, sont déposés.

CV-2008-04-93

Demande visant la délivrance d'une autorisation concernant l'immeuble situé au 830, avenue des Ruisseaux (secteur Pintendre)

Réf. : [URBA-2008-043](#)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De ne pas s'objecter à la demande présentée par Consultants enviroconseil inc. visant la mise aux normes des infrastructures d'eau potable de l'immeuble situé au 830, avenue des Ruisseaux (secteur Pintendre) et en conséquence, d'autoriser la greffière à signer le certificat prévu à l'article 32.3 de la Loi sur la qualité de l'environnement à l'égard de cette demande.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-94

Contrat de location à intervenir avec la Ferme J. C. Lachance et fils inc. pour la location d'une partie du lot 3 020 276 du cadastre du Québec

Réf. : [DEV-DEC-2008-059](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat de location à intervenir avec la Ferme J. C. Lachance et fils inc. pour la location d'une partie du lot 3 020 276 du cadastre du Québec à des fins d'exploitation agricole, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2008-059.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-95

Contrat de location à intervenir avec Nicole Lemay pour l'utilisation du lot 2 434 895 du cadastre du Québec à des fins de stationnement (rue Saint-Laurent, secteur Lévis)

Réf. : [DEV-DEC-2008-091](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De conclure le contrat de location à intervenir avec Nicole Lemay pour l'utilisation du lot 2 434 895 du cadastre du Québec à des fins de stationnement pour la clientèle et les employés du Restaurant l'escalier, pour la période du 1^{er} mai 2008 au 30 avril 2009, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2008-091 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer ce contrat.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-96**Plan quinquennal de développement touristique**Réf. : [DEV-2007-028](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De prendre acte du plan quinquennal de développement touristique, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-2007-028.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-97

Modification de la résolution CV-2008-04-38 « Protocole d'entente à intervenir avec le Centre socio-culturel et sportif St-Étienne inc. et autres concernant l'agrandissement du centre Bruno-Verret et désignation de représentants de la Ville sur cet organisme », réf. : DEV-DEC-2008-076

Réf. : [DEV-DEC-2008-097](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De modifier la résolution CV-2008-04-38 « Protocole d'entente à intervenir avec le Centre socio-culturel et sportif St-Étienne inc. et autres concernant l'agrandissement du centre Bruno-Verret et désignation de représentants de la Ville à cet organisme » par le remplacement des mots « technicienne à la référence de la Direction de la vie communautaire » par les mots « conseillère en sports et plein air »

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-98**Acquisition du lot 2 222 326 du cadastre du Québec (Innoparc de Lévis)**Réf. : [DEV-DEC-2008-011](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'acquérir, en vertu de la Loi sur les immeubles industriels municipaux, le lot 2 222 326 du cadastre du Québec au prix de 190 000 \$, plus taxes si applicables, en prévoyant la prise de possession de cet immeuble pour le 1^{er} juillet 2008 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-04-99

Acquisition d'une servitude sur une partie des lots 3 315 535 et autres du cadastre du Québec (rue des Cornalines, secteur Lévis)

Réf. : [DEV-DEC-2008-067](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'acquérir à titre gratuit une servitude d'égout sur une partie des lots 3 315 535, 3 315 536 et 3 315 537 du cadastre du Québec d'une superficie d'environ 505,6 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan de Michel Robitaille, arpenteur-géomètre, minute 13 267 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-05-00

Acquisition du lot 4 062 852 du cadastre du Québec (terrain adjacent au garage municipal du secteur Saint-Romuald)

Réf. : [DEV-DEC-2008-071](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'acquérir le lot 4 062 852 du cadastre du Québec au prix de 100 000 \$, plus taxes si applicables, sans garantie légale, la Ville s'engageant à clôturer, à ses frais, la limite sud de ce terrain et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet, cette dépense étant déjà financée par le règlement d'emprunt RV-2006-05-09.

Pour financer la dépense relative à cette clôture, d'affecter un montant maximal de 6 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2009 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-05-01

Acquisition du lot 2 660 340 du cadastre du Québec et ouverture de rue (rue du Mont-Marie, secteur Lévis)

Réf. : [AGT-GEP-2006-207](#) et [DEV-DEC-2008-082](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'acquérir à titre gratuit le lot 2 660 340 du cadastre du Québec, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet, la dépense afférente à être imputée au budget de fonctionnement, et de décréter l'ouverture de rue sur ce lot, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-05-02

Acquisition des lots 3 707 072 et autres du cadastre du Québec (rues Éva-Sénécal, Félix-Leclerc et Luc-Lacourcière, secteur Pintendre)

Réf. : [DEV-DEC-2008-075](#)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'acquérir à titre gratuit les lots 3 707 072, 3 590 163 et 2 061 758 du cadastre du Québec, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ces lots, conditionnellement à leur acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-05-03

Vente du lot 4 117 898 du cadastre du Québec à 2632-7197 Québec inc. (extrémité sud du prolongement de la rue Jean-Marchand, secteur Lévis)

Réf. : [DEV-DEC-2008-083](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De vendre à 2632-7197 Québec inc. le lot 4 117 898 du cadastre du Québec, au prix de 5,9201 \$ le mètre carré, plus taxes si applicables, pour un revenu de 33 095,89 \$, plus taxes si applicables, et aux autres conditions apparaissant à l'offre d'achat annexée à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2008-083, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et d'affecter le produit net de la vente de ce terrain à la réserve financière pour fins de développement du territoire.

D'abroger la résolution CV-2007-10-87 « Vente d'une partie du lot 3 704 361 du cadastre du Québec à Lavoie et Pleau inc. (extrémité sud du prolongement de la rue Jean-Marchand, secteur Lévis) » et de rembourser à Lavoie et Pleau inc. le dépôt de 3 300 \$ prévu à son offre d'achat relative à la partie de lot indiquée à cette résolution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-05-04

Projet Lévis plage

Réf. : [DEV-DEC-2008-102](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De permettre à la Direction du développement d'utiliser l'enveloppe budgétaire de 100 000 \$ prévue à la résolution CV-2007-11-65 pour le projet *Lévis plage* et plus précisément, pour:

- ✓ l'embellissement des espaces vacants, en particulier le site qui a accueilli l'entreprise Don Bar ;

- ✓ l'utilisation du quai Paquet pour fin de stationnement et pour y implanter un élément d'appel décoratif;
- ✓ l'aménagement d'une zone de détente et d'une zone de gradins sur le site historique du chantier maritime A.C. Davie;
- ✓ l'embauche de 3 guides animateurs pour le bon déroulement en soirée.

D'autoriser le stationnement sur le quai Paquet du 1^{er} juin au 2 septembre 2008, pour la tenue de l'événement *Lévis plage*.

De promouvoir le projet *Lévis plage* dans le cadre des activités du 400^e anniversaire de Québec et, à cette fin, d'autoriser l'installation des oriflammes officielles de cet événement sur le site du quai Paquet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-05-05

Choix du récipiendaire du prix Ville de Lévis dans le cadre du concours Les Pléiades – Prix d'excellence

Réf. : [DEV-2008-029](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De confirmer le choix du récipiendaire du *Prix Ville de Lévis* dans le cadre du concours *Les Pléiades - Prix d'excellence 2008* de la Chambre de Commerce de Lévis suivant la recommandation formulée à l'option 1 de la fiche de prise de décision DEV-2008-029.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-05-06

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

Réf. : [EI-GEN-2008-003](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Ce règlement a pour objet d'interdire et de limiter le stationnement sur certaines rues des secteurs Saint-Nicolas et Lévis et de décréter une zone de débarcadère sur la rue de l'Église (secteur Saint-Romuald).

CV-2008-05-07

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires

Réf. : [EI-GEN-2008-003](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-69 sur les arrêts obligatoires.

Ce règlement a pour objet l'installation de panneaux d'arrêt sur certaines rues du secteur Saint-Jean-Chrysostome.

CV-2008-05-08

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro 158-1 relatif à la circulation des camions et des véhicules outils de l'ex-Ville de Saint-Nicolas

Réf. : [EL-GEN-2008-003](#)

La conseillère Dominique Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 158-1 relatif à la circulation des camions et des véhicules outils de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Ce règlement a pour objet d'interdire la circulation des camions et véhicules outils, sauf pour la livraison locale, sur certaines rues du secteur Saint-Nicolas.

CV-2008-05-09

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro 245 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Municipalité de Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy

Réf. : [EL-GEN-2008-003](#)

La conseillère Ann Jeffrey donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 245 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Municipalité de Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy.

Ce règlement a pour objet de réglementer la vitesse sur deux sections du chemin des Forts (secteur Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy).

CV-2008-05-10

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (agrandissement d'un stationnement)

Réf. : [URBA-2008-018](#)

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet :

- ✓ l'agrandissement de la zone Hc 69-71 à même une partie de la zone Hc 69-61;
- ✓ l'agrandissement de la zone Cm 69-72 à même une partie de la zone Hc 69-61.

CV-2008-05-11**Avis de motion du Règlement sur l'interdiction d'aménager un accès à la rue Saint-Charles (secteur Lévis)**Réf. : [URBA-2008-018](#)

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement sur l'interdiction d'aménager un accès à la rue Saint-Charles (secteur Lévis).

Ce règlement a pour objet d'interdire l'accès à la rue Saint-Charles (secteur Lévis) à partir du lot 3 019 775 du cadastre du Québec.

CV-2008-05-12**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (agrandissement d'un stationnement)**Réf. : [URBA-2008-018](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-05-13**Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement**Réf. : [EI-GEN-2008-049](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de réglementer le stationnement sur les rues Notre-Dame et Chabot et sur la rue Marie-Rollet par le prolongement de la limitation du stationnement sur cette rue, dans le secteur Lévis ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter le Règlement RV-2008-07-49 modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-05-14**Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 221 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Lévis**Réf. : [EI-GEN-2008-049](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 221 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet la création de zones de stationnement et l'émission de permis de stationnement (vignettes) afin de permettre un droit exclusif de stationner un véhicule muni d'un permis valide du côté sud de la rue Notre-Dame, entre la rue Carrier et la rue Guenette ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2008-07-50 modifiant le Règlement numéro 221 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-05-15**Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-59 concernant la création d'une réserve financière pour la constitution d'un fonds d'autoassurance**Réf. : [AGR-2008-009](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-59 concernant la création d'une réserve financière pour la constitution d'un fonds d'autoassurance a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de permettre l'utilisation de cette réserve financière pour le financement des dépenses relatives aux honoraires professionnels de l'expert en sinistres mandaté par la Ville, des autres frais d'enquête ainsi que des honoraires des procureurs mandatés par la Ville et des autres frais de défense ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

D'adopter le Règlement RV-2008-07-51 modifiant le Règlement RV-2002-00-59 concernant la création d'une réserve financière pour la constitution d'un fonds d'autoassurance.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-05-16

Période d'intervention des membres du conseil

Quelques membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2008-05-17

Félicitations au personnel ayant participé à la réalisation du centre de congrès

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé à l'unanimité

De féliciter Philippe Meurant, directeur du Développement, Michel Hallé, conseiller juridique de la Direction des affaires juridiques et du greffe et Gilles Lauzon, conseiller à la gestion des bâtiments du Service du génie ainsi que toute l'équipe ayant participé à la réalisation d'un centre de congrès sur le territoire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-05-18

Félicitations à Lucie Martineau

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé à l'unanimité

De féliciter Lucie Martineau pour son élection à titre de présidente générale du Syndicat de la fonction publique du Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2008-05-19

Période de questions

Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2008-05-20

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De lever la séance à 21h00.

Adoptée à l’unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
